

Molimo poverljiv i hitan odgovor po svim pitanjima.

KREDIT TRGOVAČKI KONTROL

Cara Lazara ul. 11.

BEOGRAD II.

Telefon broj 25-3-10.

Poštanski fah 546 — Račun kod Poštanske Štedionice 50.966. — Brzjavi: Expedit

Beograd, 29. V. 1932

Titl.

Učtivo Vas molimo, da nam bez ikakve odgovornosti i obaveze izvolite odgovoriti **hitno i strogo diskretno** na sva niže označena pitanja. U koliko sami nebi obavešteni o pravom stanju, raspitajte se kod bolje upućenih! Unapred Vam zahvaljujemo na Vašem trudu i beležimo se

sa odličnim poštovanjem
KREDIT-KONTROL
Trgovački obaveštajni zavod



Александар Мажар
Конструктор Ф. Српски
Рибарска Застава 16

H.
Z.
D.

Molimo da ispravite greške u imenu i adresi.
Es wird um Richtigstellung des Namens und Adresse gebeten.

Име и презиме? Ime i prezime? Name und Zuname?	Александар Мажар, Конструктор Ф. Српски
Колико година има, јели ожењен (удата)? Koliko godina ima, jeli oženjen (udata)? Wie alt ist er (sie), verheiratet oder ledig?	30 година, ожењен, род. 1893
Колико има деце? Koliko ima dece? Wieviel Kinder?	Ника
Које школе је свршио и где? Koje škole je svršio i gde? Welche Schulen hat er (sie) absolviert, und wo?	Општински
Где је раније био намештен, чиме се бавио? Gde je ranije bio namešten, čime se bavio? Wo war er (sie) früher angestellt oder womit beffaste er sich?	у Београдској у свршио и даје је Заставу Рибарску ајендујеру, ајенду у Ф. Српски
Где је сада намештен, одкада и у ком звању? Gde je sada namešten, od kada i u kom zvanju? Wo und seit wann ist er jetzt angestellt und in welcher Rolle?	у Ф. Српски
Колика му је месечна плата? Koliko mu je mesečna plata? Wie hoch ist sein (ihr) Monatsgehalt?	око 6.000 динара месечно
Има ли прихода са друге стране и колико? Ima li prihoda sa druge strane i koliko? Hat er auch Nebeneinkommen und wieviel?	Не
Заслужује ли још неко у породици? Zasluzuje li još neko u porodici? Verdient noch jemand in der Familie?	Не

ИСТОРИЈСКИ
БЕОГРАД

Има ли непокретног имања на свом имену и шта?
Ist er Realitäten auf seinem Namen und welche?

Имања

Вредност непокретности, са колико су задужене?
Vrednost nepokretnosti, sa koliko su zaduzene?
Realitätenwert, ob belastet und mit wieviel?

Имања

Колико му отприлике вреди намештај?
Koliko mu otprilike вреди nameštaj?
Mit wieviel werden die Hausmöbeln bewertet?

20. динара

Дали се радо задужује, има ли много дугова?
Dali se rado zadužuje, ima li mnogo dugova?
Ob er gerne Schulden macht und hat er deren viel?

Не


Има ли нека почасна звања (члан управе и т. д.)?
Ist er Verwaltungsmitglied irgendwelcher Organisation?

Београдској Општинској

Јели му жена донела мираза, колико и у чему?
Jeli mu žena donela miraza, koliko i u čemu?
Hat er Mitgift erhalten, wieviel und in welcher Form?

у максималној и тога 100.000 динара и у итервју новине

Дали он или његова супруга имају шта да наследе?
Dali on ili njegova supruga imaju šta da naslede?
Hat er oder seine Gattin was zu erben?

Имања 

Како живи: скромно, удобно или раскошно?
Kako živi: skromno, udobno ili raskošno?
Wie ist seine Lebensweise: bescheiden, bequem o. luxuriös?

скромно

Какав глас ужива и каквог је карактера?
Kakav glas uživa i kakvog je karaktera?
Wie ist er berufen, und was für eines Charakters?

Зубар

Дали пије или коцка?
Dali pije ili kokca?
Ob er trunk- oder spielsüchtig ist?

Не

Како плаћа?
Kako plaća?
Wie zahlt er (sie)?

Имања је уредно

Дали је било тужби, протеста или забрана (оврш. напл.)?
Dali je bilo tužbi, protesta ili zabrana (ovršnih naplata)?
Sind Klagen, Wechselproteste, Pfändungen vorgekommen?

Не

Ко још може дати савесна обавештења о овој особи?
Ko još može dati savesna obaveštenja o ovoj osobi?
Wer kann uns noch unvoreingenommene Berichte über die betr. Person geben?

Нема никога

Ваше посебне приметбе: (Кажите својим речима
Ваше мишљење о упитаном).
Vaše posebne приметбе: (Кажите својим речима
Ваше мишљење о упитаном).
Ihre sonstigen Bemerkungen: (Sagen Sie frei Ihre
Meinung über die betreffende Person).

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ИАБ-2474-6585